

۱۳۹۷/۱۰/۲۶

تاریخ:

۹۷۲۲/۱۴۶/۱۳۱۳۳

شماره:

نیازد

پیوست:

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(P)

ریاست جمهوری

اداره کل میراث فرهنگی

صنایع دستی و گردشگری

استان تهران

جناب آقای حرمت الله رفیعی

رئیس محترم هیات مدیره انجمن صنfi دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری ایران

جناب آقای امیر پویان رفیعی شاد

رئیس محترم انجمن صنfi دفاتر سفر و گردشگری استان تهران

جناب آقای ابراهیم پور فرج

رئیس محترم هیئت مدیره جامعه تخصصی تور گردانان ایران

کلیه دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری

با سلام :

ضمن ارسال تصویر نامه شماره ۹۷/۱۰/۲۲ ص مورخ ۲۰۰/۲۳۰۴۰ جناب آقای تقوی نژاد،

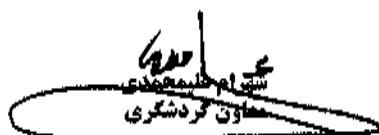
معاون محترم وزیر امور اقتصادی و دارایی و رئیس کل سازمان امور مالیاتی کشور مبنی بر

اجرایی نمودن تبصره ماده (۱۲) قانون مالیات بر ارزش افزوده در خصوص استرداد مالیات ها و

عوارض پرداختی بابت کالاهای همراه مسافران تبعه کشورهای خارجی که از تاریخ خرید آنها تا

تاریخ خروج از کشور پیش از دو ماه نگذشته باشد، مقتضی است اطلاع رسانی مناسب به دفاتر

خدمات مسافرتی و گردشگری تحت پوشش در اینخصوص صورت پذیرد.



سید حسن  
وزیر

تهران - خیابان کریمخان زند - خیابان نجات الهی جنوبی (ویلا) - نبش کوچه ارشد - پلاک ۲

تلفن : ۳ - ۸۸۹۳۴۸۴۱ فاکس : ۸۸۹۱۳۴۹۷ کد پستی : ۱۵۹۸۷۷۴۹۱۱

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۰/۳۰  
 شماره: ۹۷۲/۱۲۶/۱۲۲۱۲  
 پیوست: ندارد

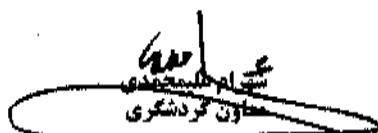
# برقراری

(پ)  
 ریاست جمهوری  
 اداره کل میراث فرهنگی  
 صنایع دستی و گردشگری  
 استان تهران

جناب آقای حرمت الله رفیعی  
 رئیس محترم هیات مدیره انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری ایران  
 جناب آقای امیر پویان رفیعی شاد  
 رئیس محترم انجمن صنفی دفاتر سفر و گردشگری استان تهران  
 کلیه دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری

با سلام :

عطاف به نامه شماره ۹۷۳۴۰۰/۹۳۷۶۸ مورخ ۹۷/۱۰/۳۲ جناب آقای تیموری، معاون محترم گردشگری منظم به یادداشت وزارت امور خارجه روسیه مبنی بر ارسال فهرست مناطق دارای محدودیت تردد برای گردشگران خارجی در آن کشور که تابع مقررات خاص است، مقتضی است دستور فرمائید اطلاع رسانی مناسب به دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری تحت پوشش در اینخصوص صورت پذیرفته تا از بروز مشکلات احتمالی جلوگیری گردد.



ترجمت

۱۳۹۷/۱۰/۳۰ تهران - خیابان کریمخان زند - خیابان نجات الهی جنوبی (ویلا) - نبش کوچه ارشد - پلاک ۲  
 تلفن: ۰۲۱ - ۸۸۹۳۴۸۴۱ فاکس: ۰۲۱ - ۸۸۹۱۳۴۹۷ کد پستی: ۱۵۹۸۷۷۴۹۱۱



## سازمان جمهوری اسلامی ایران

مرتوبه  
۴

### پاسخه تعالی

#### مشهدا راهی مسافرتی سفر به آفریقای جنوبی

با توجه به آمار بالای جرم و جنایت در آفریقای جنوبی رعایت موارد ذیل در داشتن خاطره ای

خوش از سفر به آفریقای جنوبی کمک شایانی خواهد کرد:

مشهدا راهی امنیتی:

- هرگز تنها بیش از شهر به پیاده روی نپردازید، مخصوصاً بعد از تاریکی هوا

- هرگز در اقامتگاههای شخصی و غیر رسمی ساکن نشوید

- یول نقش و اقلام قیمتی خود را در معرض دید نگذارید

- در هنگام رانندگی یا تردد با خودرو از قفل بودن دربها و بالا بودن شیشه ها اطمینان حاصل

کنید.

- همیشه یک رونوشت از گذرنامه و ویزای خود را به همراه داشته باشد. اصل مدارک خود را

در مکانی امن نگه دارید.

- در هنگام ترک اتاق اشیاء قیمتی و استند را به هیچ عنوان در محل اقامت نگذارید.

- با توجه به شرایط نامناسب ایمنی پرتوریا، فقط در مراکز خرید و در ساعت متعارف حضور داشته باشید. ( فروشگاههای آفریقای جنوبی ساعت 19 تعطیل خواهد شد)
- به هیچ عنوان جهت تردید در شهر از خودروهای شخصی استفاده ننمایید. تنها خودروهای موره تایید هتل در ساعت متعارف و مقاصد متعارف قابل استفاده است. حتیما خروج خود از هتل، مقصد و ساعت بازگشت را به همراهان اطلاع دهید.
- نحوه اخذ ویزا و قوانین مربوط به آن:
- با توجه به قوانین ویزای آفریقای جنوبی در صورتی که بهمراه کودک زیر 18 سالان عازم آفریقای جنوبی هستید حتما ترجمه و سمعی شناسنامه او را به همراه داشته باشید.
- جهت اخذ ویزای گردشگری آفریقای جنوبی می توانید از آژانس های گردشگری معترف فعال در این زمینه کمک بگیرید. در غیر اینصورت با مراجعت به سایت <http://www.vfsglobal.com/southafrica/iran> اخذ ویزا و زمان مراجعت به مرکز دریافت مدارک مطلع گردد.
- برای ورود به آفریقای جنوبی نباید به تزریق هیچگونه واکسنی نیست. در صورتی که از آفریقای جنوبی عازم کشور دیگری در قاره آفریقا هستید باید مدارک تلقیح واکسن کشور مقصد دوم را به همراه داشته باشید.
- در صورتی که با ویزای یا گذرنامه جعلی وارد آفریقای جنوبی شوید بلاخلاصه گذرنامه شما ضبط شده و با همان خط پروازی به ایران بازگردانده می شوید. در تمام مدت سفر تحت نظر پلیس بوده و گذرنامه شما تحويل پلیس گذرنامه ایران خواهد شد.
- در صورت اقامت بیش از مدت مجاز در آفریقای جنوبی به مدت 5 سال اجازه ورود به این کشور را نخواهید داشت.

**ملاحظات عمومی:**

- در صورت بروز هرگونه مشکل در آفریقای جنوبی از حق فانوی تماس با سفارت جمهوری اسلامی ایران در آفریقای جنوبی و مطرح نمودن مشکل استفاده نمایید.
- برای آهیه سیم کارت آفریقای جنوبی می توانید در فرودگاه یا مرکز خرید با اراده گذرنامه اقدام نمایید.
- با توجه به گمبود آب در منطقه کیب تاون هشدارهای نحوه مصرف آب را جدی بگیرید.
- در هنگام خرید اقلام خوارکی یا مراجعه به رستورانها به وجود علامت حلال بر روی محصولات یا دیوار رستوران توجه نمایید. برای یافتن رستورانهای حلال در آفریقای جنوبی می توانید از سایت <http://www.sanha.co.za/a/index.php> استفاده نمایید.
- واحد پول آفریقای جنوبی راند می باشد. فروشگاههای این کشور ارز خارجی قبول نمی کنند. جهت تبدیل ارز خود می توانید در فرودگاه و یا در مرکز خرید از صرافی های مستقر استفاده نمایید.

تهیه و تذهیم: حسیدرضا ارعی

۱۳۹۷/۱۰/۲۰

تاریخ:

۹۷۲/۱۲۶/۱۳۲۱۷

شماره:

نخواره

پیوست:

# بسم الله الرحمن الرحيم

باست جمیونی

اداره کل میراث فرهنگی

متابع دستی و گردشگری

استان تهران

جناب آقای حرمت الله وفيعی

رئيس محترم هیات مدیره انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری ایران

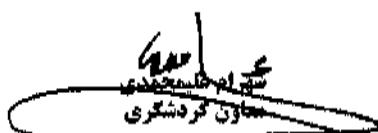
جناب آقای امیر پویان وفيعی شاد

رئيس محترم انجمن صنفی دفاتر سفر و گردشگری استان تهران

کلیه دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری

با سلام :

ضمیم ارسال تصویر نامه شماره ۹۷۳۴۰۴/۸۴۳۹۲ مورخ ۹۷/۰۹/۲۴ مدیر کل محترم نظارت و ارزیابی خدمات گردشگری در خصوص اعلام قرار گرفتن ماده پر منگنهات در ردیف کالاهای ممنوعه کشور آذربایجان و ضرورت اخذ مجوز از مراجع ذیربسط آن کشور، مقتضی است دستور فرمائید اطلاع رسانی مناسب به دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری تحت پوشش در اینخصوص صورت پذیرفته تا از بروز مشکلات احتمالی جلوگیری گردد.



بر صحیح موقعاً و محرر

۱۰/۱۰/۰۱  
تهران - خیابان کریمخان زند - خیابان نجات الهی جنوبی (ویلا) - نبش کوچه ارشد - پلاک ۲  
تلفن : ۳ - ۸۸۹۳۴۸۴۱ فاکس : ۸۸۹۱۳۴۹۷ کد پستی : ۱۵۹۸۷۷۴۹۱۱

۷۷۵/۶۴۲/۴۹۸۷۸۱۸

شماره :

۱۳۹۷/۸/۱۳

تاریخ :

ندارد

پیوست :



جمهوری اسلامی ایران

وزارت امور خارجه

بسم الله تعالى

سازمان میراث فرهنگی، سنایع دستی و گردشگری - اداره کل امور بین الملل

موضوع: هشدار مسافرتی در ارتباط با ماده پرسنگنات

با سلام،

احتراماً به آنکه می رساند، برایر اعلام سفارت جمهوری اسلامی ایران در باکو، ماده پرمنگنات حسی، قوانین و مقررات حقوقی و قضائی کشور آذربایجان در ردیف کالاهای ممنوعه که حرامین آن به محاذات زندان محکوم می گردند، به شمار می روید و از چمله موادی است که نیاز به دریافت مجوز لز مراجع ذیریط آن کشور جهت واردات، صادرات، حمل و نقل، ترانزیت و تولید در جمهوری آذربایجان دارد.

خواهشمند است دستور فرمایند به منظور اطلاع رسائی همگانی نسبت به قوانین داخلی آن کشور به مسافرین و رانندگان ورودی به کشور یاد شده و در راستای پرهیز از هرگونه مشکلات احتمالی اقدام لازم معمول نمایند.

از طرف - -

اداره کل امور بین الملل  
مسنونه  
معاون مدیر کل کنسولی

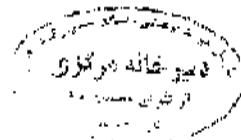
دونوشت:

پلیس مهاجرت و گذرنامه ناجا

وزارت راه و شهرسازی - سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای

- جانب آفای چهلگیر زاده مسغیر محترم جمهوری اسلامی ایران در باکو

۱۷ / ۹ / ۱۳۹۷



باسم تعالیٰ

(P)

جمهوری

سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری

تاریخ: ۱۳۹۷/۰۹/۱۸

شماره: ۹۷۳۱۰۵/۸۳۰۵۸

پیوست: دارد

سال "حمایت از کالای ایرانی"

جناب آقای مهدی نژاد کیاسوی

رئیس محترم مرکز روابط عمومی و اطلاع رسانی

جناب آقای محمد ثابت اقلیدی

مدیر کل محترم نظارت و ارزیابی خدمات گردشگری

موضوع: هشدار مسافرتی در ارتباط با ماده پرمنگنات

با سلام و احترام؛

به پیوست نامه شماره ۱۳۹۷/۰۹/۱۳ ۷۲۵/۵۴۲/۴۹۸۷۸۱۸ مورخ واصله از اداره کل کنسولی وزارت

امور خارجه مبنی بر قرارگرفتن ماده پرمنگنات در بیانیه کشور آذربایجان و خبرورتی دریافت شده

محوز از مراجعت دیrect آن کشور حیثت مادرات، صادرات، حمل و نقل، ترانزیت و تولید در جمهوری آذربایجان

جهت استحضار و دستور اطلاع رسانی به دفاتر خدمات مسافرتی و مسافران خروجی و همچنین آگاه سازی

همگانی ایفاده می گردد.

فائزه بهزاد نژاد  
مشاور رئیس سازمان و سرپرست  
دفتر امور بین الملل

رونوشت:

جناب آقای دکتر ولی تمیوری معاون محترم گردشگری: جهت استحضار

تهران: خیابان آزادی، تعاون بزرگ آبادگار نام: سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری تلفن: ۰۱۰۶۳۰۰۰

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۰/۱۱  
 شماره: ۹۷۲/۱۲۶/۱۲۴۰۹  
 پیوست: ندارد

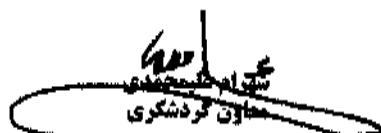
# بررسی

پایانه مجموعی  
 اداره کل میراث فرهنگی  
 صنایع دستی و گردشگری  
 استان تهران

جناب آقای حرمت الله رفیعی  
 رئیس محترم هیات مدیره انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری ایران  
 جناب آقای امیر پویان رفیعی شاد  
 رئیس محترم انجمن صنفی دفاتر سفر و گردشگری استان تهران

با سلام :

با توجه به اینکه در ماه های گذشته کشور گرجستان از ورود تعدادی از هموطنان ایرانی که قصد سفر به آن کشور را داشته اند ممانعت به عمل آورده و مسافران ایرانی را از مبادی ورودی بازگردانده است، لذا به چهت حفظ حرمت، شأن و منزلت هموطنان، مقتضی است اطلاع رسانی مناسب به دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری تحت پوشش در اینخصوص صورت پذیرفته تا به مسافرانی که قصد عزیمت به کشور گرجستان را دارند توصیه گردد از سفرهای غیر ضروری به آن کشور خودداری نموده و همچنین در زمان عقد قرارداد شرایط و قوانین سفر به کشور گرجستان را برای مسافران و گردشگران تشریح نمایند تا از بروز مشکلات احتمالی جلوگیری به عمل آید.



بررسی

۹۷/۱۱

تهران - خیابان کریمخان زند - خیابان نجات الهی جنوبی (ویلا) - نبش کوچه ارشد - پلاک ۲  
 تلفن: ۳ - ۸۸۹۳۴۸۴۱ فاکس: ۸۸۹۱۳۴۹۷ کد پستی: ۱۵۹۸۷۷۴۹۱۱

۱۳۹۷/۱۰/۳۰

تاریخ :

۹۷۲۲/۱۲۶/۱۲۲۲۲

شماره :

نیازد

پیوست :

# بسم الله الرحمن الرحيم

(س)

بیانت جمهوری

اداره کل میراث فرهنگی

صنایع دستی و گردشگری

استان تهران

جناب آقای حرمت الله رفیعی

رئیس محترم هیات مدیره انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری ایران

جناب آقای امیر پویان رفیعی شاد

رئیس محترم انجمن صنفی دفاتر سفر و گردشگری استان تهران

جناب آقای یزدانی

ریاست محترم انجمن صنفی راهنمایان گردشگری استان تهران

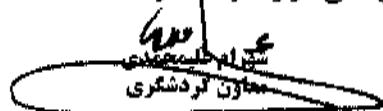
کلیه دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری

با سلام :

ضمانت ابراز قدرانی از رعایت شیوه‌نامات اسلامی در تبلیغ و اجرای بسته تورهای گردشگری،  
شایسته است مدیران محترم دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری توصیه‌های لازم را به همکاران  
دفاتر و راهنمایان اعزامی در خصوص رعایت بیش از پیش مقررات و شیوه‌نامات اسلامی در تورهایی  
که با ایام فاطمیه مقارن گردیده است داشته باشند.

ضمانت یادآور می‌شود فروش بلیط کنسرت، اجرای تورهای تحت عنوان شاد، راهنمایی  
مسافرین مقاصد خارج از کشور به اماکن و محیط‌های مغایر با فرهنگ اسلامی ایرانی و اخلاقی  
از مصاديق خدمات مغایر با شیوه‌نامات اسلامی می‌باشد.

بدیهی است هر گونه فعالیت خارج از چارچوب ضوابط مجاز «بند ب» برای دفاتر و شرکت  
های خدمات مسافرتی و گردشگری اکیداً ممنوع بوده و در صورت احراز تخلف، موضوع جهت  
اتخاذ تصمیم مقتضی با قید اولویت در دستور کار کمیسیون فنی قرار خواهد گرفت.



سریع

۰۷۱/۳

تهران - خیابان کریمخان زند - خیابان نجات الهی جنوبی (ویلا) - نبش کوچه ارشد - پلاک ۲

تلفن : ۳ - ۸۸۹۳۴۸۴۱ فاکس : ۸۸۹۱۳۴۹۷ کد پستی : ۱۵۹۸۷۷۴۹۱۱

شماره: ۹۷۳۴۰۴/۸۴۳۹۹۲  
 تاریخ: ۱۳۹۷/۰۹/۲۴  
پیوست: ندارد

پاسخیه تکالیم



ریاست جمهوری  
 زمان پیراث فرهنگی صنایع دستی و گردشگری

## مدیران کل محترم میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان‌ها

با سلام و احترام

به پیوست تصویر نامه شماره: ۹۷/۹/۱۸ مورخ: ۹۷/۹/۰۵/۰۵/۸۳۰۵۸ مشاور محترم رئیس سازمان و سرپرست دفتر بین‌الملل منضم به نامه معاون مدیر کل کنسولی وزارت امور خارجه مبنی بر قرار گرفتن ماده پرمنگنات در ردیف کالاهای ممنوعه کشور آذربایجان و ضرورت اخذ مجوز از مراجع ذیربسط آن کشور برای واردات، صادرات، حمل و نقل، ترانزیت و تولید در جمهوری آذربایجان ارسال می‌گردد. لذا با عنایت به اهمیت و حساسیت موضوع، ضروری است دستور فرمایید مراتب در اسرع وقت به نحو مقتضی به دفاتر/ شرکت‌های خدمات مسافرتی و گردشگری تحت پوشش اطلاع‌رسانی شده، تا ضمن برگزاری جلسات توجیهی برای مسافران خروجی و مطلع نمودن آنان از قوانین و مقررات کشور مقصود، ملاحظات لازم را در نظر گرفته تا از بروز مشکلات احتمالی جلوگیری به عمل آید.

محمد ثابت البدی  
 مدیر کل نظارت و ارزیابی  
 خدمات گردشگری

رونوشت:

جناب آقای دکتر ولی قیموري معاون محترم گردشگری : برای استحضار

۱۳۹۷/۱۰/۳۰

۹۷۲/۱۲۶/۱۳۲۱۶

لندن

تاریخ :  
شماره :  
پیوست :

# برنامه ای

جمهوری اسلامی ایران

اداره کل میراث فرهنگی

صنایع دستی و گردشگری

استان تهران

جناب آقای حرمت الله رفیعی

رئیس محترم هیات مدیره انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری ایران

جناب آقای امیر پویان رفیعی شاد

رئیس محترم انجمن صنفی دفاتر سفر و گردشگری استان تهران

کلیه دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری

با سلام :

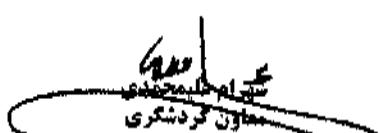
عطاف به نامه شماره ۹۷/۱۰/۲۲ ۹۷۳۴۰/۹۳۷۶۷ مورخ ۹۷/۱۰/۰۹ جناب آقای تیموری، معاون

محترم گردشگری کشور منضم به نامه سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا مبنی بر

هشدارهای مسافرتی برای سفر به آفریقای جنوبی (پیوست)، مقتضی است دستور فرمانید اطلاع

رسانی مناسب به دفاتر خدمات مسافرتی و گردشگری تحت پوشش صورت پذیرفته تا از بروز

مشکلات احتمالی جلوگیری گردد.



برنامه ای سوخته

۰۷۱، پیو

تهران - خیابان کریمخان زند - خیابان تجات الهی جنوبی (ویلا) - نبش کوچه ارشد - پلاک ۲

کد پستی : ۱۵۹۸۷۷۴۹۱۱

تلفن : ۳ - ۸۸۹۳۴۸۴۱ فاکس : ۸۸۹۱۳۴۹۷

[www.tehran-ichto.ir](http://www.tehran-ichto.ir)

نامه های، فاقد مهر، به جسته اداره کل میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان تهران از درجه اعتبار ساقط می باشد.

شده .....  
کمی .....  
بررسی .....  
دراود .....  
.....



وزارت امور اقتصادی و امور این  
سازمان امور اقتصادی کشور  
رئیس کل

سری "خدمات از کالای ایرانی"

بسمه تعالیٰ

**جناب آفای مونسان**  
**معاون معاون رئیس جمهور و رئیس سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری**  
**با اعلان در (جذب)**

در حضور اجرایی نمودن تبصره ماده (۱۲) قانون مالیات بر ارزش افزوده مبنی بر «مالیات‌های برداختی با بابت کالاهای همراه سافران تبعه کشورهای خارجی که از تاریخ خروج آنها تا تاریخ خروج از کشور پیش از دو ماه تکلفت باشد، از محل وصولی های جاری درآمد عروضه هنگام خروج از کشور در مقابل اولیه استفاده و مدارک متناسب معمول استفاده خواهد بود» اقدامات انجام شده را به شرح ذیل به استحضار می‌رسانند:

**> پیاده‌سازی ضوابط اجرایی طبقاً الذکر به صورت پایلوت در فرودگاه امام خمینی (ره)**

پس از تصویب ضوابط اجرایی تبصره ماده (۱۲) قانون فرق‌الله کر توسط وزیر محترم وقت امور اقتصادی و دارایی ملی شماره ۱۰۴۷۱ مورخ ۱۳۹۵/۰۶/۰۸ (تصویب پیوست)، لبلغ آن ممکن به ایجاد فریب‌ساختهای لازم در مبادی خروج از کشور از جمله قرودگاه ها گردید. در همین راستا پیرو مصوبه شورای معاونین این سازمان و به منظور ابلاغ و تبیین سازوکار مشخص جهت اجرایی نمودن آن در کل کشور، ضوابط اجرایی مذکور جهت اجرا به صورت پایلوت در فرودگاه بین‌المللی امام خمینی (ره) به امرر مالیاتی شهر و استان تهران ابلاغ گردید تا پس از اخذ بازبینی‌های اجرایی، عند الازوم نسبت به بازنگری و اصلاح آن اقدام لازم حوزت پیدارد.

متوجه آن با توجه به اقدامات و پیگیری‌های صورت گرفته، حسب اعلام اداره کل مالیات بر ارزش افزوده استان تهران، دفتر استرداد مالیات و عوارض ارزش افزوده پس از تجهیز و استقرار، از تاریخ ۱۳۹۷/۰۷/۱۵ با (۳) نفر نیرو به صورت شباهروزی در قسمت (check-in) فرودگاه بین‌المللی امام خمینی (ره) درحال فعالیت

می‌باشد.

دفتر خانه مرکزی  
از طرف مسئولیت  
دریافت شد